



AUSTRALIJOJOS LIETUVIŠIS



DVISAVAITINIS AUSTRALIJOJOS LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

LITHUANIAN FORTNIGHTLY

Registered at G. P. O., Adelaide, for transmission by post as a periodical.

PENKTIEJI METAI

1952 m. sausio 14 d.

Nr. 1(87)

1951 metu politinis balansas

Kiekvienų Naujųjų Metų proga politikai, žurnalistai bei visokie "aiškaregiai" spėlioja arba pranašauja ateitį. Mes tuo tarpu nesiimame spėlioti ateities, nes šių dienų politinė pasaulio raida priklauso daugiausia nuo Politbiuro judėjų kombinacijų, kurių niekas negali nei pramatyti nei atspėti. Pranašystėmis netikime — juo labiau nesiimame būti pranašais. Tačiau vieną galime, tai suvesti praėjusių metų politinės raidos balansą.

Praėjusieji metai praėjo laikantis obalsio: "bloga taika geriau už gerą karą". Iš tikrųjų, ta taika buvo labai bloga ir juo toliau juo greičiau "darda į pakalnę". Istorija nežino tokių milžiniškų sumų, kokias JAV leidžia ginklavimuisi. Sovietai taip pat nesnaudžia ir per tą laiką ne tik save apsirūpino, bet aprūpino ir savo Azijos bei Europos satelitus naujaisiais tankais, artilerija ir oro pajegomis. JAV visą laiką buvo bandomi nauji atominiai ginklai. Korėjoje "policinės operacijos" prieš "neutralliusius" Raudonąją Kiniją ir Sovietų Rusiją pavirto diplomatine komedija, kuri kainavo apie 2 milijonų gyvybių ir Korėją pavertė tyrais. Štai "blogos taikos" praėjusiųjų metų apčiuopiami daviniai.

Teisybė, buvo ir tokių žmonių, kaip MacArthuras, kurie išpėjo, jog "tinkamu laiku" paskelbtas karas žmonijai kainuos daug pigiau negu "bloga taika", tačiau tos taikos laikomasi išikabinus visom keturiom, nes bijomasi pažvelgti šurpiai ateičiai į akis. Pasaulis dar iki šiai dienai bando tikėti, kad Sovietų galvosena turi kažkodėl staiga pasikeisti ir kad privalo įvykti kažkoks stebuklas, kuris išgelbės žmoniją. Mes gi, puikiai žinodami politbiuro tikslus ir užmačius, galime atsakyti priežodžiu: "duok Dieve mūsų teliukui vilką pagauti".

Šios "Taika visame pasaulyje" politikos laktose rutuliavosi atskiri įvykiai: Indo-Kinijoje ir Malajuose pilietinis karas, Tibeto užgrobimas, anglų-Irano įvykiai, taika su Japonija, Ramiojo vandenyno paktas, anglų-egiptiečių konfliktas, Churchillio grįžimas į valdžią ir galų gale visų "laimėjimų" vainikas — šeštoji UNO sesija Paryžiuje.

Apie minėtus įvykius daugiau ar mažiau mūsų spaudoje buvo rašyta; čia padaroma tik santrauka.

Prancūzų padėdis Indo Kinijoje pastaruoju laiku pasitaisė. Prie to prisidėjo gabus gen. Latr-de-Tassinį vadovavimas ir JAV-bių karinė parama. Be to, netiesioginiai įtakos ir prancūzų padėties pagerėjimą turėjo raudonųjų nepasisekimai Korėjoje, dėl ko Cho-Ši-Minas yra netekęs paramos. Malajuose komunistai, dėl neryžtingų buv. anglų vyriausybės veiksmų smarkiai pakėlė galvas, greičiausiai bus įveikti, nes Churchillio kolonijų ministeris išdirbo naują radikalų planą likviduoti partizaninį judėjimą. Tibeta, vadintą "Taikos pastogę", dėl geografinės

padėties reikės visiškai nurašyti iš laidas iš Anglijos dominavimo politikos. Šioje šalyje galima stebėti juokingą paradoksą, galimą tik mūsų laikais: Dalai Lama, grynai teokratinis valdovas, pasidarė bedievių komunistų paklusnus tarnas.

Apie anglų-Irano konfliktą mūsų laikraščiuose buvo rašyta gana plačiai. Vargu pavyks dabartinei Persijos vyriausybei išbristi iš politinės ir ekonominės suirutės, į kurią ji įtraukė kraštą. Jeigu nuosaikesnei opozicijai nepavyks paimti valdžios iš savo rankas, tai Persijoje gali įvykti revoliucija, kuri nušluos visas valdžias ir krašto valdymą perduos į komunistų rankas. Tam reikalui Sovietai dirba išsijuose. Pasirašymas taikos sutarties su Japonija jų politiniam prestižui Tolimuose Rytuose sudavė smarkų smūgį, todėl dabar jie stengiasi atsigriebti Artimuose Rytuose, keldami neramumus Persijoje, Egipte bei arabų kraštuose.

Taikos sutartis su Japonija ir Ramiojo Vandenyno paktas stabilizuoja padėtį Ramiajame Vandenyne. Japonija, atkutus JAV-bių pagalba, bus pylimas prieš besiplečiantį komunizmą Tolimuose Rytuose, dalinai Filipinuose ir Indonezijoje, o dėl Ramiojo Vandenyno pakto Australija ir Naujoji Zelandija, nebijodamos tiesioginės komunistų agresijos galės ramiai tvarkyti savo ekonominius sunkumus. Tačiau paktai paktais, o patiems vis dėl to reikia ir ruoštis ir ginkluotis.

Anglų-egiptiečių konfliktas yra karštai Sovietų kurstomo pan-ara biško judėjimo išdava, tačiau čia daug kalta ir nvykusi anglų užsienių politika. Churchillis dabar turi nugalėti be galo daug sunkumų, kad išgelbėtų kraštą iš ekonominės katastrofos. Tačiau anglai vieni, be JAV-bių paramos, vargiai beįstengs išsigelbėti, o D. Britanijai dažnais klausimais nepakeliui su JAV-bėmis Čia gali pagelbėti tik igudimas laviruoti pasaulio politikos sūkuriuose.

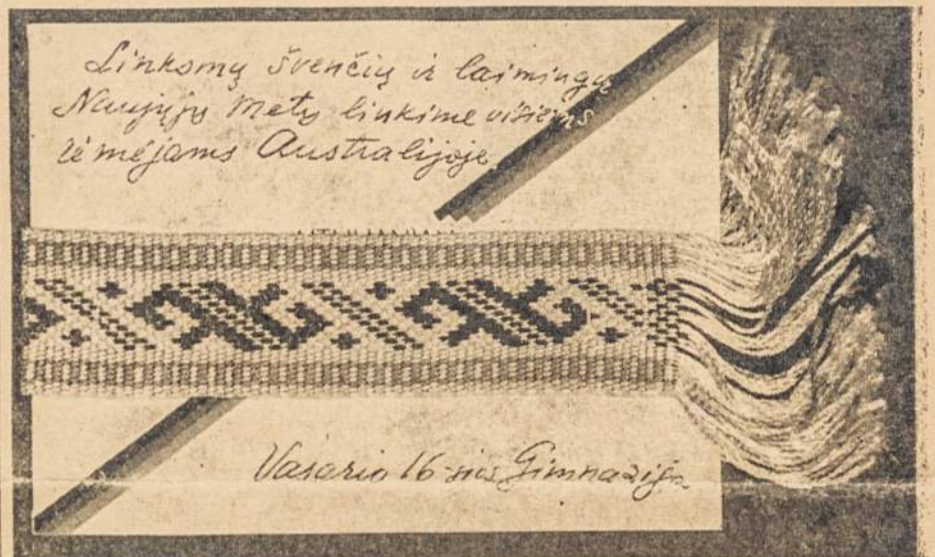
Būtų labai normalu, kad visi čia suminėti klausimai būtų sprendžiami UNO posėdžiuose. Tačiau pati UNO yra labai silpnas kūdikis, kuris, ko gero, šeštais savo gyvenimo metais gali visiškai sunykti arba net ir numirti. Dėl čia minėtų priežasčių vargiai bus surastas kelias į tikrą taiką, nežiūrint Višinskio žodžių upelio. Ir gal vėl šiais metais pasaulis gyvens "blogos taikos" šešėlyje, o žmonija klaus: kodėl negalima sugyventi su Sovietais? kodėl jie drumsčia viso pasaulio ramybę?

Į šiuos klausimus lietuviai jau yra atsakę net 1945 metais, bet tą syk mus apšaukė nenuoramomis ir net naciais. Reikėjo kelių metų, kol tai suprato diplomatai, o kiek reikės metų, kol supras liaudis? Tačiau nežiūrint to, bijant komunistinės agresijos, ginkluojamasi, o kada ginkluojamasi tokiu tempu kaip dabar, gali prabilti ginklai patys savaime. Kaip ten bus kaip ne, mes tikrai žinome

NAUJŲJŲ METŲ proga, "Šviesos" Sambūrio Melbourno Skyriaus Valdyba sveikina visus savo skyriaus narius, kandidatus ir prijaučiančiuosius.

LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ visiems lietuviams linki
ALB Adelaidės Apylinkės Valdyba

NAUJŲJŲ METŲ PROGA SVEIKINAME VISUS VOKIETIJOS LIETUVIŲ - TREMTINIŲ VARGŲ MOKYKLŲ ir VASARIO 16 GIMNAZIJOS RĖMĖJUS - TALKININKUS ir linkime, kad Naujieji Metai būtų laimingesni Jums ir Tėvynei Lietuvai!
PLB Vokietijos Krašto Valdyba



Kukli, bet amžių lietuvių meną slepianti juostelė yra pats garbingiausias pasveikinimas kiekvienam lietuviui, savo auka parėmusiam pačią tvirčiausią lietuviškumo tvirtovę.

Visuotino karo seselyje

PREZ. TRUMANO KALBA SENATE

Prezidentas Trumanas savo metiniame pranešime Senatui pasisakė už tolimesnį laisvojo pasaulio tautų stiprinimą ir išpėjo, kad pasaulis "vis dar vaikštinėja grėsiančio visuotino karo šešėlyje."

Prez. Trumanas prašė Senatą nevilkinant ratifikuoti taikos sutartį su Japonija ir saugumo paktus su Australija, N. Zelandija ir Filipiniais.

Prez. pareiškė, kad "nauji neramumų ženklai artėja Pietų-Rytų Azijoje."

"Naujoji komunistų imperija Azijoje yra nuolatinė grėsmė milijonams žmonių", tęsė p. Trumanas.

"Azijos tautos gyvena baisiose sąlygose — skurde, jokios sanitarinės priežiūros, feodalinėje sistemoje stambių žemvaldžių išnaudojami ir nuolatinė grėsmė vidaus perversnų ar išorinio užpuolimo.

"Mes galime ir privalome padidinti jiems mūsų pagalbą.

Tai reiškia pirmiausia karišką pagalbą, ypač tose vietose, kaip Indo-Kinija, kuriai gali būti smogta komunistų naujai. planuojamu. puoli mu.

"Tai aip pat reiškia ūkišką pagalbą, būtent, tiek technišką, tiek ir kapitalų investiciją."

Prez. Trumanas paminėjo ir Vidu

Visiems, sveikinusiems mus Kalėdų švenčių ir Naujųjų Metų proga, nuoširdus ačiū!

AUSTRALIJOJOS LIETUVIŠIS

viena: be karo nebus nei taikos, nei ramybės.
C.

riniuosius Rytus, kur politinis įtempimas ir naftos kontroversija drumstė taiką.

SOVIETŲ JĖGA

Sovietų Rusija, pareiškė Prezidentas, didina savo karišką galybę.

Ji gamina daugiau karo lėktuvų, negu laisvosios tautos ir įvykdė dar du atominis sprogdimus 1951 m.

"Čia, viduje, mūsų gynimosi pasirengimai dar toli nebaigti", pareiškė Prezidentas.

Projektavimas ir gamyba naujųjų tipo lėktuvų ir tankų Jungtinėse Valstybėse užvilinta.

Neatsižvelgiant į visus laimėjimus, kuriuos laisvasis pasaulis pasiekė 1951 metais, jis gali visko nustoti, jeigu 1952 metais supasutu.

JAV-bės nusprendė tęsti kovą Korėjoje prieš komunistus, kol bus pasiekta taika ir baigta agresija.

Šalia to, JAV-bės ieškos Korėjos problemos sprendimo, pagrįsto Jungtinių Tautų Organizacijos čarterio principais.

UŽSIENIO POLITIKA

Prez. Trumano pareiškimu, JAV-bių užsienio politikos gairės yra tokios:

— tęsiama toliau karinė ir ekonominė pagalba Vakarų Europai ir draugiškoms Amerikai tautoms kitose pasaulio šalyse;

— pagalba ir moralinė parama pastangoms sukurti stiprią ir suvienytą Europą;

— daugiau lėšų skiriama technikai atsilikusiems kraštams;

— stiprinimas "Amerikos Balso" transliacijų, kad tautoms anapus (Nukelta į 2 psl.)

Mr. Churchillis Pasaulio Lietuviu Bendruomenėje pas prezidenta Trumana

D. Britanijos min. pirm. ir karo ministeris M. W. Churchill, lydėdamas užs. reik. ministerio Mr. A. Edeno ir eilės kitų atsakingų pareigū bei specialistų, sausio 7 d. atvyko į JAV aptarti su Prez. Trumanu pasaulio politikus problemas. Po dvi dienas trukusių pasitarimų, kuriuose ypatingai aktyviai dalyvavo karo vadai, paskelbtas bendras oficialus komunikatas, kuriame pareiškama, kad

"mes toliau tęsime glaudų bendradarbiavimą raidoje įvykių, kurie gali padidinti pavojų pasaulio taikos išlaikymui."

Komunikate toliau sakoma, kad JAV-bės ir toliau visiškai palaikys pastangas sukurti organizuotą Europos gynybą su Vokietija, kaip lygiaiteisiu ir pilnu partneriu.

Komunikate patvirtinamas visiškas pažiūrų vienodumas siekiant išlaikyti taiką ir ir ūkišką progresą Viduriniuose Rytuose.

Plati pažiūrų harmonija patvirtinama tarp abiejų valstybių lyderių Tolimųjų Rytų problemomis.

Kiti komunikato punktai apima — Atlanto laivyno karo vadovybės klausimas yra dar diskutuojamas (anglai nori, kad vyriausioji vadovybė būtų anglų rankose).

— Abu valstybių vadai išitikinę, kad Tarptautinio Banko pasiūtoji iniciatyva įgalins patenkinamai išspręsti Persijos naftos problema.

— Jie tiki, kad keturių valstybių — JAV, Britanijos, Prancūzijos ir Turkijos bendradarbiavimas sudarys sąlygas atpalaiduoti įtempimą Egipte.

— Prez. Trumanas ir min. pirm. Churchillis laiko svarbiu dalyku, kad Vidurinių Rytų bendra karo vadovybė turi būti įsteigta taip greit, kaip galima.

— Dėl panaudojimo karo metu Amerikos aviacijos, esančios Britanijos bazėse, turi būti tariamasi abiejų vyriausybių bendrai.

— Abu vadai aptarė Britanijos reikalavimą dėl Amerikos plieno karo pramonės, o taip pat Amerikos reikalavimą aliuminijaus ir švino Pasitarimai šiuo reikalu bus tęsiami toliau.

— Nepriimta nutarimo, kuris šautuvas (Amerikos ar Anglijos gamybos) turi būti įvestas sąjungininkų kariuomenėje kaip standartinis šautuvas.

Toks yra, suglaustai imant, oficialus komunikatas. Už šiu žodžių slepiasi visi tie sprendimai, kurie, paprastai, viešumai neskelbiami.

(Atkelta iš 1 psl.)

geležinės uždangos būtų perduoti viltį ir tiesą nešą pranešimai.

"Ekonominė pagalba taip pat bus teikiama, kad mūsų partneriai Europoje būtų stiprūs sąjungininkai bendroje gynyboje."

JAV-bių vidaus reikaluose, tarp kitko, Prez. Trumanas pasisakė už — padidinimą visų rūšių ginkluotų pajėgų, ypač teikiant pirmumą aviacijai;

— padvigubinimą sekančiais metais karo reikmenų produkcijos;

— sumažinimą prekių gamybos civiliniams reikalams, kad tuo būdu būtų galima atliekančią žahevą panaudoti karo pramonėje;

— griežtesnius įstatymus kontroliuoti infliaciją išlaikant žemas kainas, pelnus ir atlyginimus.

Prez. Trumanas vos tik palietė keliais žodžiais savo pasikalbėjimų su Mr. Churchilliu rezultatus, matomai, apie juos viešai nekalbama.

Prez. Trumanas pažymėjo, kad sudėjus kas buvo bloga ir kas gera,

A U S T R I J O J E

— Arkiv. metrop. J. Skvireckas metinės sukakties proga atlaikė gedulingas mišias už istoriko prel. Pr. Penkausko vėlę, o mons. K. Razmino rūpesčiu jo kapas pažymėtas kukliu paminklu su atitinkamu įrašu. Austrijoj yra palaidoti taip pat prof. A. Tumėnas, min. L. Natkevičius, Suvalkų sutarties dalyvis ats. pulk. Šumskis, karin. Pliuskaitis ir dar apie 20 lietuvių. Daugumo jų atminimą žymi kuklūs paminklai.

— Be piniginių paramos, paskiausiai BALFas atsiuntė 4.000 svarų avalynės ir drabužių siuntą, tik už jos transportą nuo Triesto iki Innsbrucko teko užmokėti per 2.000 šil. Austrijos lietuviai už ją dėkingi BALFo centrai ir Amerikos lietuviams.

D. B R I T A N I J O J

— Manchesterio lietuviai rūpinasi nupirkti kat. kapinėse 30 naujų vietų laidoti ir Mindaugo krikšto proga pastatyti paminklinį lietuvišką kryžį. Ten jau yra palaidota per 60 senųjų lietuvių. D. Britanijoj lietuvių veikimas, nepaisant emigracijos, tebėra gyvas. Tautiečiai taip pat atsidėję rūpinasi ir "Britanijos Lietuvis" reikalais, organizuodami nuosavą spaustuve.

I T A L I J O J E

— Vatikano radijas visomis kalbomis paskelbė naujas žinias, kurios šią vasarą buvo gautos iš vokiečių ir lietuvių pabėgėlių apie religinę padėtį Lietuvoje. Paminėję Maskvos komunistų vykdomą bažnyčių uždarinėjimą, pakelės kryžių naikinimą, vyskupų, kunigų bei tikinčiųjų deportacijas ir bedievišką propagandą prieš Bažnyčią, Vatikaną ir dvasininkus, Vatikano radijas tą pranešimą baigė šiais žodžiais: "Tačiau tas įniršęs siautėjimas nepajėgia palaužti katalikiškosios lietuvių tautos patvarumo, ištikimybės ir pasipriešinimo."

J. A. V A L S T Y B Ė S E

— Buv. karo sanitarijos viršininkas ats. gen. V. Nagius, susisiekęs su Lietuvos atstovu Vašingtone min. P. Žadeikiu ir VLIKo pirmininku prel. M. Krupavičium, rūpinasi palaikyti santykius su Amerikos Raud. Kryžiaus centru, kad prireikus būtų suteikta reikalinga Lietuvai ir jos kovotojams reikalinga pirmoji pagalba. Iš savo pusės jis siūlo tam tikslui sudaryti komisiją, į kurią, be jo paties, dar įeitų gyd. Ingelevičius, prof. Oželis, taip pat pagal reikalą formacutų ir gailėstingų seserų atstovė.

— "Amerikos Balsas" padarė pasikalbėjimus ir transliavo į Lietuvą su buv. LIT valdytoju J. Makauskiu, vysk. V. Brizgiu, tėvu Vaškiu, Metropolitaine operos solistu, jau spėjusiu gražiai užsirekomenduoti keliose operose A. Braziu ir kt. Visais tais sveikinimais pareikšta pagarba kovojančiam Kraštui ir skelbiama, jog Lietuvos išlaisvinimas vis artėja.

— "Margučio" iniciatyva Čikago

1951 metai buvo "didelių laimėjimų metai".

JT armija sulaukė ir atmušė komunistų invaziją Korėjoje.

JAV-bių pagalba taip pat sustabdytas komunistų veržimasis Indokinijoje ir Malajuose.

Pacifike taika sustiprinta sudarius gynybos paktus su Australija, N. Zelandija, Filipinais ir Japonija.

Organizuota Europos gynyba tapo realiu faktu. "Europoje mes turime eiti toliau padėdami mūsų draugams ir sąjungininkams stiprinti karines jėgas", pareiškė Prezidentas.

Tai reiškia, kad JAV-bės turi siųsti didelius kiekius ginklų Europos sąjungininkams.

"Aš daviau parėdymą, kad ginklai Europon būtų siunčiami pirmon ei-

je suorganizuota Lietuvos operai pagerbti didinga muzikos šventė, pavadinta "Lietuvos operos prisiminimais". Ji daug prisidėjo prie Lietuvos operos pranašumo pademonstravimo taip pat kitiems. Muzik. vadovu buvo pakviestas A. Kučiūnas, programoj buvo duotos įdomiausios operų ištraukos ir lietuvių simfoninė muzika. Programą atliko Lietuvos operos solistai, Amerikos lietuvių operinės jėgos ir 70 asmenų Čikagos simf. orkestras, kuriam dirigavo V. Marijošius.

— LKF laikinė vadovybė paskelbė dramos veikalui iki 1952 m. gruodžio 31 d. parašyti konkursą, kur už geriausius veikalus paskirta 500 ir 300 dol. premijos.

— Vienerių metų sukakties proga "Karys" išleido spec. numerį, skirtą Lietuvos kariuomenei paminėti, kuriame apie ją sudėta daug vertingos medžiagos.

— Los Angeles mieste per dailės parodą vėl gražiai užsirekomendavo 2 paveikslais dail. P. Puzinas.

LIETUVIŲ SOCIALDEMOKRATINIO JAUNIMO ORGANIZACIJOS VADOVYBĖS PERSITVARKYMAS

1947 m. rugsėjo 13-15 d. d. konferencijoj Priene (Bavarijoj) išrinktasai Liet. Socialdemokratinio Jaunimo Centro Komitetas, daug padirbėjęs, kad mūsų organizacija įgytų organizuotas formas, dabar turėjo persitvarkyti, nes didelė jo narių dalis, atvykusi į JAV, dėl darbo sąlygų buvo priversta apsigyventi įvairiose vietovėse, kas Centro Komiteto veikimą stabdė.

Pr. metų rugsėjo 17 d. New Yorko LSDJ grupės narių iniciatyva Centro Komiteto sudėtis buvo papildyta. Dabar Centro Komitetas sudaro šie draugai: K. Balčauskas — pirmininkas, R. Čerkeliūnienė — pirm. pavaduotoja, L. Garlauskaitė — sekretorius užsienių reikalams, J. Vilgalys — izdo sekretorius, A. Valaitis — sekretorius ir Dr. J. Valaitis — įgaliotinis Chicagoje. Be to, į C. K. sprendžiamuoju balsu įeina LSD Partijos Užsienių Delegatūros atstovas.

Naujasai Centro Komitetas, kiek leis sąlygos, imsis vadovauti LSDJ Organizacijai ir dirbs savo darbą sistematingai. Kiekvieno LSDJ nario vyriausioji pareiga jam šiam darbe padėti, nes šioje sąlygoje glūdi to darbo pasisekimas.

Kai išryškės išsisklaidžiusių po pasaulį LSDJ narių skaičius ir sužinosime jų mūsų organizacijos klausimais nusistatymus, spėsime klausimą, kaip pertvarkyti Centro Komitetą, kad jo sudaryme galėtų dalyvauti visi veiklūs mūsų Organizacijos nariai. Tad visi į talką.

Visais organizacijos ir šiaip reikalais rašykite šiuo adresu: Mr. J. Vilgalys, 1132 Halsey Street, Brooklyn 7, N. Y., USA.

IŠ LSDJ STATUTO:

§5 — LSDJ nariu gali būti abiejų lyčių (Lietuvos) piliečiai, ne jaunesni kaip 16 metų amžiaus, kurie pasisako už demokratinio socializmo principus.

§11 — LSDJ organizacinis vienetas yra grupė, turinti ne mažiau kaip 7 narius. Vietovėse, kur narių skaičius yra 3—7 yra išrenkamas tos grupės vadovas — ryšininkas.

§12 — Kiekvienos LSDJ grupės pradinę sudėtį tvirtina LSDJ Centro Komitetas.

K A N A D O J E

— KLB Krašto Tarybos rinkimų data paskelbta 1952 m. gegužės 24 d. Kraštas paskirstytas į 4 apygardas: Quebecko, Ontario, Vinipego ir Vakarų. Rinkiminės eigos pradžia paskelbta 1952 m. sausio 5 d. Tuo būdu po JAV ir Kanados PLB virsta gyvu kūnu.

— Montrealio universitete išlaikė gydytojo egzaminus ir gavo visas

teises šie 3 lietuviai: A. Kaveckas, V. A. Nakutavičius ir A. Pacevičius.

— Kanadoje ir lietuvių ne vienas yra išėjęs į milijonierius, nors Lietuvoje jie tėra buvę tik paprasti darbininkai ar ūkininkai.

ZINIOS IS LIETUVOS

— Šiuo metu Vakarus yra pasiekę pro geležinę uždangą daugiau lietuvių, kurie atnešė naujausių žinių apie gyvenimą pavergtoje tėvyneje. Taip pat tebegrįžta iš Rytų buv. vokiečių karo belaisviai ir gyvenusieji Lietuvoje vokiečiai. Vokiečių pabėgėlių spauda smulkiai nurodo net jų pavardes ir apie ką jie gali suteikti smulkių informacijų, ypač apie kilusius iš Klaipėdos krašto ir Rytprūsių.

— Po kan. J. Stankevičiaus bolševikai Lietuvoje į propagandinį darbą traukia jau ir daugiau dvasininkų pavardžių, kurdami "tautines bažnyčias". Štai "Tėv. Balsas" Nr. 20 "Tėsių vyskupijos valdytojo Petro Maželio" vardu, kuriam neprikieriamas net joks dvasinis titulas, tik paprastai: "vyskupijos valdytojas", skelbiama, kad "Vakarai nori karo", bet to "karo galima išvengti, tik reikia apnuoginti Amerikos — Anglijos kurstytojus". "Penkių Paktas — tai šventas žingsnis į taiką. Po šiuo krei pirmuosi mielai pasirašome mes Lietuvos gyventojai, mielai pasirašykite ir jūs, užsieny gyvenę broliai lietuviai!" Jau kad ir iš šių citatų aiškiai kyšo enkavedistų ranka. Tai tos pat rūšies pareiškimai, kurie dar pirmosios bolševikų okupacijos metu buvo išleisti tokio kompoz. St. Simkaus, A. Petreikio ir kt. vardu, apie kuriuos jų tikrieji autoriai sužinojo tik iš laikraščių.

— Kauno medicinos instituto prof. J. Šopauskas giria per bolševikinę spaudą ir giriasi, kad "palyginti su buržuazijos valdymo metu beveik keturis kartus daugiau išlėidžiama gydytojui". Tesuteikia bolševikai kiekvienam felcėiui ar slaugei gydytojo diplomą, tai tą skaičių turės ne keturis, bet 40 kartų didesnį. Tačiau tepalygina, ką tokie sovietininkai "gydytojai", iškalę nebent stalinizmą, realiai moka, lyginant su Nepr. Lietuvos arba V. Europos gydytojais — ir skirtumą pamatys kaip tarp žemės ir dangaus.

— Tuo metu, kai kraštas, okupantų nualintas, skendi didžiausiam skurde, pajutęs skambančių rublių galią "stalininis laureatas" T. Tilvytis rašo scenarijus filmoms apie "žydinčią Lietuvą", turinčioms tikslą pagal bolševikinį melą klastoti kasdieninę realybę. Ir per bolševikinę spaudą skelbia, kad "Lietuvos su pavirusiu kryžiumi prie takelio, verpimo rateliu ir medine žagre jau nebėr". Ją, tą simbolinę praeities Lietuvą, pakeitė bolševikinė, "kurianti marksizmo-leninizmo pagrindais mokslą, literatūrą ir meną, etc." Toks ten ir "mokslas" su "menu". Tačiau ir jų vardu bolševikai nesigėdija klastoti tiesos, rodydami sov. dešimtmečio proga "pasiektus laimėjimus", kurių nėra realybėje, dainų šventę, net "Gražinos" spektaklį su "K. Petrausku ir jauniausiu jo mokiniu R. Sipariu", turintį gaminti sovietinei enciklopedijai popierių. Janonio vardo popieriaus kombinatą, "tarybinių kadrų kalves" su "pirmąja Lietuvoj moterimi kiaučių augintoja V. Vitkiene", "baigiant statyti Lietuvoj 120 elektrinių" (popierių), "privalomą 7 metų mokslą turinčius lankyti apie pusę milijono jaunuolių", kurių, kad propaganda išieitų apgaulingesnė, apvilktų tautiniais drabužiais ne vienas gauna prieš raudonuosius viešpačius pašokti "Sadutę" ar "Rugučius", Gedimino pilies papėdėje suvarytus dainuoti sovietinių dainuškų dainininkus, etc. O ta Lietuva Tilvyčiui "žydi" todėl, (Nukelta į 7 psl.)

Lietuviai,

SUKILKIME PRIEŠ TYLĄ IR KLASTĄ!

Visi JTO sesijos darbų stebėtojai konstatuoja, kad joje tiek apie Lietuvą, tiek ir apie kitus bolševikų užimtus kraštus visai nekalbama, nepaisant pavergtųjų tautų Washington padarytu žygių deportacijų klausimu. Negana to: laisvojo pasaulio tautų ir jų atstovų akims nukreipti nuo pavergtųjų tautų padėties, Maskvos agentai ir jų suklaidinti Vakarų piliečiai yra užtvindę JTO įstaigas ir atskirų tautų delegacijas laiškais "už taiką".

Taikos trokšta visa žmonija ir pavergtieji. Tačiau tikra taika tegalima laisvėje. Atgavus laisvę pavergtiesiems, ateis ir pastovi taika.

Prieš tuos, kurie taikos vardu nori pridengti vergiją ir klaidinti taikos ištroškusį pasaulį, turime prabilti mes, laisvėje esantieji, už tuos, kurie negali kalbėti.

Kviečiame PLB atskirų kraštų ir visų kitų organizacijų vadovybes bei atskirus žmones kreiptis į JTO delegacijas. Parodyti, kad visas sovietinis režimas yra ištisas ir nuolatinis nusikaltimas prie JTO Sądorą, prieš Žmogaus Teisių Deklaraciją ir prieš Genocido Konvenciją,

riam duodamais adresais. Nuorašus vykdomas JTO nario — SSSR. Atkreipti Vakarų dėmesį į vieną ar kelis konkrečius to režimo darbus pavergtoje Lietuvoje, kurie rašan-tiems geriau žinomi asmeniškai ir pergyventi — į klastingą 1940 m. birželio 15 d. okupaciją, į "liaudies seimo" rinkimų klastojimą, į 1940 m. suėmimus ir 1941 m. masines deportacijas (34.260 asmenų), į sovietines masines žudynes (Rainiai, Pravieniškiai, Červenė ir kit.), į antros okupacijos kalinimo, masinių deportacijų (550.000), priverstinės kolektyvizacijos, visų laisvių mindžiojimo faktus.

Raštas turi būti protestas prieš tą vergijos padėtį ir prašymas —

1) prabilti pagaliau apie bolševikų pavergtuosius kraštus JTO forume,

2) iširti padėtį vietoje

3) imtis priemonių pavergtų tautų žudymui sustabdyti ir grąžinti toms tautoms laisvę ir taiką.

Per JTO kreipiamės į laisvojo demokratinio pasaulio sąžinę, kad jis pakeltų balsą prieš tautų naikinimą, nes tylėjimas dėl išisų tautų žudymo artina jam tą patį likimą.

Rašyti trumpai ir aiškiai prancūzų, anglų, ispanų arba gyvenamo krašto kalba. Pasirašyti vardais ir pavardėmis, organizacijų vardu, nurodyti adresus. Raštus siųsti sky-

siųsti vietos lietuvių bendruomenės vadovybėms, kurios prašomos apie tai paiformuoti VLIKą.

Reikalas svarbus ir skubus: jis turi būti įvykdytas iki 1952 m. sausio 15 dienos.

Tuo pačiu metu mes kreipiamės į kitų pavergtų ir laisvų tautų autoritetingas įstaigas, kviesdami jas solidarai savo priemonėmis praveisti šią demokratinio pasaulio akciją už Tiesą ir Taiką Laisvėje.

M. Krupavičius
VLIKO ir Vykdomosios Tarybos Pirmininkas, Lietuvybės Išlaisvymo Tarybos Valdytojas
Prof. J. Brazaitis

Užsienio Tarybos Valdytojas Paryžius, 1951 m. gruodžio 18 d.

REDAKCIJA: Prie šio atsišaukimo yra pridėtas sąrašas 59 tautų delegacijų pirmininkų adresai, kuriais prašoma laiškus rašyti. Negalėdami jų visų paskelbti, prašome tautiečius, kurie rašys laiškus, siųsti juos AL Redakcijon atskirame voke, nurodant, kokio krašto delegacijai ji pasiusiti.

Turime apgailestauti, kad atsišaukimas duoda per daug trumpą laiką, kad būtų galima suorganizuoti efektingą protesto pareiškimą, o ir pats atsišaukimas gautas per vėlai. Tokiam dalykui būtų reikalinga bent ne mažiau kaip du mėnesiai laiko.

VAŽIUOJU MELBOURNAN

ALB ATSTOVŲ SUVAŽIAVIMO PROGA

Greit važiuosim į Melbourną
Per Kalėdas aušint burną.

Pulgis Andriušis
Kitamet į Adelaidę,
Valgyt diržus atsileidę...

Moderni tautosaka

Jau trys mėnesiai prieš suvažiavimą, kuris turėjo įvykti Melbourn prasadėjo ginčai su žmona, katram važiuoti. Bet kadangi žmonos tualete pasireiškė dideli trūkumai (tokiai svarbiai ir ilgai kelionei...), kurio esamomis sąlygomis nebuvo kuo užlopyti, o aš gi nutariau pasitenkinti dar turimu balfiniu kostiumu, tai klausimas (po ilgų ginčų) buvo išspręstas mano naudai.

Prakaituodamas ir suspaustas traukinyje, kaip silkių bačkoje, keikdamas australišką klimatą ir gaivindamasis jų limonadu bei aiskrymu, po penkiolikos valandų kelionės pasiekiau miestą, kur turėjo įvykti reikšmingi posėdžiai ALB krašto tarybos atstovų.

Man atvykus į Melbourną tą pat vakarą prisistačiau salėn, kur girdėjosi dieviški muzikos garsai. Laisvas nuo šeimyninių pareigų (svarbiausia nuo žmonos...) žavėjaisi grakščiomis Melbourno lietuvaiteimis, ir daugybe žmonių — Melbourno tautiečių, tarp kurių kūr-ne-kur matėsi svetimi veidai — tai atstovai išvairių Australijos kampų. Visos tos linksmybės tikrai mane neapvy-lė ir nežiūrint 100 laipsnių farenheito su didžiausiu apetitu sukirtau

tikrą lietuvišką. (iš... Kaspijos jūros...) silkę su visa skūra, šeriais bei kamsa, užgerdamas ne vandeniū... Po to prasidėjo tikra linksmybė ir... pats nežinau, kaip ir kada atsiradau prie vieno gero melbourniško plačios, dvigubos lovos matyt, vargšo vedusio būta... Gerasis tautietis nepagailėjo dar stiklinėlių "dažyto vandens", kas galutinai nuotaiką pataisė netrukus įvyksiančiam posėdžiui...

Nesuskubau (taip man atrodė) nė akių sumerkti, o jau reikėjo lįsti iš minkštos lovos ir skubėti salėn, kur Australijos lietuvių bendruomenės deputatai sunkiomis galvomis rinkosi spręsti gyvybinės reikšmės mūsų tautai ir bendruomenei klausimų.

Susirinkimą atidarė Krašto Valdybos pirmininkas p. Justinas Vaičaitis, pasveikindamas visus atvykusius atstovus ir kviesdamas pagerbti visus žuvusius už Tautos laisvę lietuvius. Jie pagerbti vienos minutės atsistojimu.

Suvažiavimas susilaukė gausių sveikinimų, jų tarpe ir VLIKO, kuris nepamiršo palinkėti suvažiavimui geros sėkmės ir darnaus darbo.

Po to buvo sudarytas prezidiumas, į kurį įėjo Balys Daukas, Jonas Valys (pirmininkavo) ir Vlovas Raginis, gi sekretoriatan pakviesti Jadvyga Liutkutė ir Ignas Alekna.

Mandatų Komisija pranešė, kad dalyvauja iš viso 45 atstovai (Syd-

nėjaus 15, Melbourne 12, Adelaidės 9, Geelongo 4, Canberros 2, Brisbanės 1, Wagga-Wagga 1 ir Seimo atstovų su mandato teise, 1). Ir taip prasidėjo "oficialioji" dalis, kurią pradėjo Krašto V-bos pirmininkas savo pranešimu (pranešimo santrauka tilps sekančiame AL numeryje).

Po pirmininko pranešimo vėl iški-lo "Mūsų Pastogės" juridinės priklaušomybės klasimas, bet kadangi čia kiekvienas atstovas turėjo savo skirtingą nuomonę ir nieko konkre-



... kas dūmą traukė, kas pažįstamų veidų dairės ...

taus ir priimtino nebuvo pasiūlyta, todėl klausimas taip ir paliktas naujai Krašto Valdybai, kuri gal pajėgs surasti aukso vidurį.

Izdininkui neatvykus, jo vardu pranešimą padarė Krašto V-bos pirmininkas p. J. Vaičaitis. Pajamų turėta 209 svarai, išlaidų 203 svarai, kasoje belikę 6 svarai... (garbė sąžiningai mokantiems solidarumo mokesčiai tautiečiams Australijos kontinente!...)

Garbės Teismo pirmininkas prof. Raulinaitis pasidžiagė, kad darna ir solidarumas viešpatavo tautiečių tarpe ir jam per visus metus neteko nė vienos bylos spręsti (nejaugi šiame rojus klimata mes pasidarėme angelais?...)

Bet nelaukta vos per plauką mes netekome vieno ypatingai svarbaus pranešimo — susiožiavo revizijos komisijos pirmininkas ir atsiskė daryti pranešimą už tai, kad jam nebuvo suteikta mandato teisė, atseit, balsuoti dėl jo paties pranešimo. Situaciją išgelbėjo prezidiumo pirmininkas, paskaitydamas rev. komisijos paruoštą aktą, kuriame aiškiai pašakyta, kad nieko "falš" nerasta ir Krašto Valdybos veikla užgiriama.

Praslinkus pranešimų debesiai susirinkimas patvirtino Krašto Valdybos, Revizijos Komisijos ir Garbės Teismo veiklą ir padėkojo už jų nuveiktą darbą.

Pranešimams vykstant rezoliucijų komisija paruošė sveikinimus vargstančiai ir kenčiančiai Lietuvių Tautai (bus persiūsta per "Amerikos Balsą"), Vyriausiajam Lietuvos Išlaisvinimo Komitetui, Diplomacijos Šefui min. S. Lozoraičiui ir visiems mūsų pasiutiniams, Mažosios Lietuvos Tarybai, bendro likimo kitų pabėgėlių tautiniams komitetams, o taip pat Australijos vyriausybės galvai, imigr. ministeriui ir Viktorijos vyriausybės galvai.

Sveikinimus priėmus buvo svarstytas ir priimtas bendruomenės statuto pakeitimas bei papildymas, pritaikant vietos sąlygoms bei reikalavimams.

Krašto Valdybos būstinę ateinan-tiems metams nutarta palikti Sydnėjuje, gi suvažiavimą šaukti Adelaidėje, Adelaidės atstovams iškilmingai pakvietus (adelaidiškiečiai, nesusimaukite!).

Po to slaptu balsavimu vyko Krašto Valdybos rinkimai sekantiems metams. Išrinkti: J. Vaičaitis, Kaz. Kemežys, Henr. Kmitas, Myk. Bogušas ir Vincas Kazokas.

Į Garbės Teismą išrinkti: J. Kalvaitis, L. Garbaliuskas, A. Maželis, Dr. Jansonas ir P. Lukošiusnas. Revizijos Komisijon išrinkti: S. Grina, Ig. Pranulis ir V. Saudargienė.

Po to buvo pasiūlyta rezoliucija, kuria puolamas VLIKas, neturinti konkrečių faktų nei pagrįstų kaltinimų, o ir pati rezoliucija buvo suredeguota nepriimtina forma. Dėl jos kilo labai ilgi ginčai, pareikalavę pusę viso suvažiavimo laiko, kol galų gale 30 atstovų atsisakė dalyvauti jos svarstyje, ir už ją pasisakė tik 15 atstovų. Tuo būdu rezoliucija

nebuvo priimta ("puodas katilą vainoja — abu labu tokiu" — solidarumo mokesčio vos 6 svarai Krašto Valdybos kasoje...)

Po ilgai trukusių tuščių ginčų ("burnos aušinimo", anot Pulgio Andriušio) nedaug beliko laiko svarstyti tikruosius mūsų bendruomenės reikalus. Skubotai pranešimą padarė LKF pirmininkas prof. Raulinaitis ir Tautos Fondo atstovybės pirmininkas p. Kalakauskas. Tautos Fondo kasoje šiuo metu yra £575, kurie laikomi, Tautos Fondo Valdytojo patvarkymu, specialioje sąskaitoje banke ir pagal jo pareikalavimą bus išsiųsti. Didžiausias Tautos Fondo rėmėjas yra Ad elaidės lietuviai.

Po šitos sunkios dalies prasidėjo projektų bei sumanymų lietus, kurių didžioji dalis, deja, taip ir likę žodžiuose, nes vienas dalykas projektą pasiūlyti, o visai kitas reikalas jį įvykdyti: gi pasibaigus susirinkimo laikui ir atstovams krinkant į traukinius, nutrūko ir projektų bei sumanymų virtinė.

Pirmininkas padėkojo atvykusiems atstovams, palinkėjo vienybės (Nukelta į 6 psl.)



Suvažiavimo prezidiumas

Inflation dominates all in Churchill mission

London, January 5.

Just one word is the keynote of Mr. Churchill's American mission — inflation. It dominates everything, even the outbreak of peace or war.

Mr. Churchill's case is that inflation can wreck Britain's economy, indeed, survival; it can so convulse America's own economy as to disrupt the whole Western alliance and thereby undermine the Western defensive front against aggression from the East.

In the main, American production so far has brilliantly fulfilled the task of keeping pace with both the ever-mounting armament and domestic requirements, but the situation has to be faced in which American armament output will touch its peak, after which its enormous industrial capacity may become redundant.

Any subsequent American recession might be very serious for the rest of the Western world.

Thus in some respects Mr. Churchill and Mr. Truman seek to shape the future of the grand alliance, just as Mr. Churchill and Mr. Roosevelt, though not with total success, sought when the 1939-45 war was moving to its inevitable conclusion, to shape the earlier grand alliance.

IN GOOD FORM

Mr. Churchill left for America for his difficult mission in characteristically fine form. One of the secrets of the Prime Minister's toughness is that he relaxes completely twice a day. He gets into a dressing gown every day after luncheon for half an hour's sleep, and after the evening meal, no matter who awaits him and no matter what the problem, he relaxes again by playing cards with Mrs. Churchill or in some other way, taking his mind completely off the job for half an hour.

He also enjoys two hearty meals a day, as was soon discovered aboard the Queen Mary. He joined her as an Elder Brother of Trinity House — he is also Lord Yarden of the Cinque Ports, entitling him to the admiral's ancient uniform — wearing a peaked cap and a blue jacket with brass buttons.

The Prime Minister showed his liking food by starting with a hearty breakfast of fried plaice, succeeded by cold roast beef and ham, accompanied by a huge jug of coffee. On one voyage he ate a cold grouse while seated in a bath at two in the morning.

CARDS ON TABLE

Mr. Churchill's bid is to consolidate the grand alliance on the basis that America can no more exist without a strong Britain than Britain can survive without a strong America. Mr. Churchill,

however, has not gone to America to beg or borrow. He is emphatic and unequivocal about this. He has gone to put all Britain's cards on the table, to tell Mr. Truman bluntly the Government's determination to put Britain's affairs in order, regardless of cost in domestic sacrifice and without aid from any outside quarter.

It is thus that Mr. Churchill has taken an enormous economic dossier outlining further proposed cuts in living standards here which will make his earlier austerities seem comparatively tepid. Mr. Truman will hear a story still to be presented to the British Parliament and people of further austerities to be imposed upon them.

This dossier is the outcome of ceaseless work by Government experts, begun from the moment when Mr. Churchill returned to Downing street and is said to constitute the most thorough survey of Britain's resources, interests and needs undertaken since 1945. It culminated in a series of almost daily Cabinet meetings, including one lasting all Saturday — unheard of except in wartime — just before Mr. Churchill and party boarded the Queen Mary.

PAINFUL MEASURES

Believing that Britain at all costs must pay its way, Mr. Churchill, with characteristic fearlessness, tenacity, and energy, is determined to introduce a catalogue of painful and unpopular measures of electoral opinion.

This imposing array of facts and figures showing how near Britain is to bankruptcy will be tabled before Sir Arthur Fadden and other Commonwealth Finance Ministers at next week's conference.

Mr. Churchill is not asking the Commonwealth countries to make any specific cuts — he is telling them Britain's grim story in all its starkness and leaving them to make their own decisions, which seem bound to involve many sacrifices if the sterling area is to retain its solvency.

It is said that the nation even now knows nothing like the worst and the problems facing Mr. Churchill today are more complex than, and almost as serious as those he faced and surmounted after Dunkirk.

SPENDING FOLLIES

Serious charges against the Atlee Government for its responsibility for this state of affairs are made in the "Financial Times's" Monday column written by Mr. Churchill's recently ennobled colleague and former Cabinet Minister Brendan Bracken. He says

that nobody outside Cabinet is fully aware of the Atlee Government's spending follies.

He declares: — They raided every reserve possessed by the Treasury. They contracted mountainous debts in hard currencies and plumbed the depths of avarice by using their compulsory powers to "borrow" over a thousand million sterling from the colonial empire, many of whose inhabitants live on the verge of impoverishment.

"Mr. Churchill's task has been rendered harder because the Labor Government's astonishing financial commitments are unknown to the House of Commons

Mr. Churchill, apart from not going to America cap in hand and armed with the Government's future plans for further austerities and narrowing the dollar gap, believes that his position has been strengthened by the Hariman report showing that Britain is doing more than her full share in rearming.

Mr. Churchill himself also has some strong and imaginative ideas on the broad picture of mutual aid.

Mr. Churchill left for America hoping that a discussion with Mr. Truman would be in accordance with the Churchill-Roosevelt pattern of no set agenda, but Mr. Truman's advisers were anxious for the President to be fully prepared and published a full list of topics.

These include the future of Nato, on which Mr. Churchill has delegated one of his wartime advisers, Gen. Sir Ian Jacob, to produce a special report. This advocates giving greater authority to small Atlantic Council of Ministers.

POLICY ON RUSSIA

Mr. Churchill will insist on Britain's right to a full say in America's policies towards Russia in view of the risk incurred by the grant of East Anglian atom bomber bases.

Decisions will also be sought on NATO commands, including the Middle East, where Mr. Churchill is anxious to have a British commander, in connection with which Lord Mountbatten's name has been mentioned. Mr. Churchill is also anxious that America should share fully her atomic secrets with Britain and might offer in exchange, with Canadian approval, sharing Commonwealth secrets with America.

There will also be a further attempt to get agreement on standardisation in connection with the new British and American rifles.

Mr. Churchill goes heavily documented about how gravely Britain is affected by the raw material shortages, particularly steel. He is anxious for a bigger allocation

of raw steel from America and there is talk about Mr. Churchill submitting a gigantic barter plan involving the direct exchange of American steel for tin, rubber and aluminium produced within the Commonwealth.

Whether this is the moment and circumstances are right for attempting a discussion of the cold war with Stalin will be very much a subject of the man-to-man talk between Mr. Churchill and Mr. Truman, and Mr. Churchill takes Mr. Eden for discussions on several other foreign issues, including a Far Eastern settlement with Persia and Egypt.

As for Britain's inflation, one financial writer recently remarked that, however bad the situation, most Britons would still dive under the wheels of a bus to retrieve a pound note. He has been reminded of an episode during the first German inflation when the first million-mark notes were issued. One old lady pointed out to a roadsweeper that he was sweeping up one of the notes with the rubbish. "Yes", replied the sweeper, "I picked up one yesterday and it cost me two million to have a trouser button sewn on again."

(The Advertiser)

LEARN ENGLISH

NEW EASY LESSONS FOR BEGINNERS

RADIO PROGRAMME "FOR NEW AUSTRALIANS"

Broadcast by the Australian Broadcasting Commission

Saturday, 5th January, 1952.

EASY LESSON NUMBER ONE

In this broadcast lesson Mary, John and Paul will teach you how to use very simple English sentences. If you begin with this broadcast you will learn English very quickly.

Here is a part of the broadcast. When you listen you will see that this is an easy way of learning English.

PAUL: Good morning!

JOHN: Good morning! Oh, you are Paul!

PAUL: Yes, I am Paul.

JOHN: Good! Come in. I am John. Cigarette?

PAUL: Thank you.

JOHN: Is it a good cigarette?

PAUL: Yes, it is a good cigarette! Very good.

JOHN: It is Australian.

PAUL: Are you Australian, John?

JOHN: Yes, I am Australian.

PAUL: I am European.

JOHN: And a New Australian?

PAUL: Yes.

JOHN: Here is Paul, Mary.
 MARY: Hello, Paul.
 PAUL: Good morning, Mary.
 JOHN: Cigarette?
 MARY: No, thank you.
 JOHN: Paul is learning English!
 MARY: That is v e r y good.

Saturday, 12th January, 1952.

In this broadcast lesson Mary, John and Paul will teach you how to use simple words and sentences, which are used every day in Australia.

Here is a part of the broadcast. When you listen you will see that this is an easy way of learning English.

A TELEPHONE RINGS.

JOHN: The telephone is ringing. Excuse me, please. Hello! Hello!
 MARY: Hello John!
 JOHN: Oh! hello, Mary! Where are you?
 MARY: I am at home. Where is Paul?
 JOHN: He is here... in the studio.
 MARY: Is he learning English?
 JOHN: Yes, he is learning English.
 MARY: Oh! Good man!
 JOHN: Are you coming here, Mary?
 MARY: Yes, I am coming — I am coming n o w. So good-bye, John!
 JOHN: Cheerio, Mary.

When you listen to these broadcasts you learn simple English at first. At the lessons proceed, the English gradually becomes more difficult. In all these broadcasts Mary, John and Paul only use words and sentences which you hear every day in Australia.

Saturday, 19th January, 1952.

In this broadcast lesson Mary, John and Paul will teach you how to use words and sentences, which are used every day by Australians. These words and sentences help you to understand Australians.

Here is a part of the broadcast. When you listen you will see that this is an easy way of learning English.

MARY: That is John's car. Open the door please, Paul.
 PAUL: All right, Mary.
 JOHN: Hello, Paul.
 PAUL: Hello, John.
 JOHN: Good morning, Mary. It is a beautiful morning. We are going to Melbourne. We must go in the car. A n d you Paul.
 PAUL: Oh, yes, thanks, John. But I m u s t learn English.
 JOHN: All right. We are going to Melbourne. You must learn English.
 PAUL: I understand. I am going to Melbourne. W e are all going to Melbourne.

Mary, John and Paul teach you in this simple interesting way. You listen, follow the words in the Radio Booklet and learn to speak English quickly.

Saturday, 26th January, 1952.

In this broadcast lesson Mary, John and Paul will teach you how

to use some words and sentences, which are both simple and necessary.

Here is a part of the broadcast. When you listen you will see that this is an easy way of learning English.

PAUL: Where a r e the cigarettes? Ah! The cigarettes are h e r e. The cigarettes are o n t h e t a b l e.

JOHN: That is very good.
 PAUL: The cigarettes are here. And now — where are the matches? Good! The matches are here, too.

JOHN: Where are the matches, Paul?

PAUL: They are on the table.
 MARY: Now say, t h e y' r e on the table.

PAUL: They're on the table.

MARY: Where are we, Paul?

PAUL: We are in the studio, Mary.

JOHN: Now say, w e' r e in the studio.

PAUL: We're in the studio.

JOHN: That is very good, Paul.

MARY: You are learning v e r y quickly, Paul.

JOHN: The Radio Lessons are good for Paul.

PAUL: Yes, I am learning English.

This is only a small part of the Radio Lesson. You can see that it is an easy and entertaining way of learning English.

You can have a Radio Booklet posted to you each month by writing to:

The Commonwealth Office of Education,
 Box 3879, G. P. O.
 SYDNEY

You may also obtain information about Continuation Classes and Correspondence Lessons from this address.

If you listen to a Metropolitan Station you will hear this broadcast every Saturday at 12.45 p. m. — 1 p. m. Country Stations (and Perth) broadcast the programme every Sunday at 7.45 a. m.

— 8.15 a. m. There is a similar programme every Sunday at 7.45 a. m. — 8.15 a. m. (South Australian Stations at 7.15 a. m. — 7.45 a. m.).

The Radio Booklets are f r e e and contain the Broadcast Programmes in the form of English Lessons.

"DO YOU WANT TO LEARN ENGLISH?"

Post this form to:

The Commonwealth Office of Education,
 Box 3879, G. P. O., S Y D N E Y

Please send me:

Information about the Evening Classes.....
 Free Correspondence Lessons.....
 Free Radio Lessons.....
 Surname..... Christian Name.....
 Address.....
 State.....
 My native language is — L i t h u a n i a n.

For children

Jorinda and Joringel

BY GRIMMS

There was once an old castle, that stood in the middle of a deep and gloomy wood, and in the castle lived an old woman who was a witch of great power. All the day long she flew about in the form of an owl, or crept about the country like a cat; but at night she always became an old woman again. She could lure birds and other game to her, and these she cooked and ate. When any young man came within a hundred paces of her castle, he became quite fixed and could not move a step till she came and set him free; but when any pretty maiden came within that space she was changed into a bird, and the witch put her into a cage, and hung her up in a chamber in the castle. There were seven thousand of these cages hanging in the castle, and all with beautiful birds in them.

Now there was once a maiden whose name was Jorinda. She was prettier than all the pretty girls that ever were seen before and a shepherd lad, whose name was Joringel, was very fond of her, and they were soon to be

married. One day they went to walk in the wood, that they might be alone; and Joringel said: "We must take care that we don't go too near to the witch's castle". It was a beautiful evening; the last rays of the setting sun shone bright through the long trunks of the trees upon the green underwood beneath, and the turtle-doves sang from the tall birches.

Jorinda sat down and began to cry in the sunshine, Joringel sat crying by her side; and both felt sad, they knew not why; but it seemed to them as if they were to die. They had wandered a long way; and when they looked to see which way they should go home, they found themselves at a loss to know what path to take.

The sun was setting fast, and already half of its disk had sunk behind the hill; Joringel looked behind him, and saw through the bushes that they had, without knowing it, sat down close under the old walls of the castle. Then he was horror-stricken and turned pale. Jorinda was just singing:

"The ring-dove sang from the wil-

(low spray,
 Well-a-day! Well-a-day!
 He mourned for the fate of his
 (darling fate,
 Well-a-day! Well-a-day!

Joringel turned, and beheld his Jorinda changed into a nightingale; so that her song ended with a mournful 'jug, jug'. An owl with fiery eyes flew three times round them, and three times screamed:

'Tu whu! Tu whu! Tu whu!'
 Joringel could not move; he stood fixed as a stone, and could neither weep, nor speak, nor stir a hand or foot. And now the sun went quite down; the gloomy night came; the owl flew into a bush, and a moment after an old woman came forth, yellow and skinny, with staring eyes, and a nose and chin that almost met one another.

She mumbled something to herself, seized the nightingale, and went away with it in her hand. Poor Joringel saw the nightingale was gone, but what could he do? He could not speak, he could not move from the spot where he stood. At last the old woman came back and said in a horse voice:

Greeting, Ziechel!
 When the moon shines in the
 (cage,
 Open it quickly!

On a sudden Joringel found himself free. Then he fell on his knees before the old woman, and prayed her to give him back his dear Jorinda; but she laughed at him, and said should never see her again; then she went her way.

He shouted, he wept, he sorrowed, but all in vain. 'Alas!' he said, 'what will become of me?' He could not go back to his own home, so he went to a strange village, and employed himself in keeping sheep. Many a time did he walk round and round as near to the hated castle as he dared go.

At last he dreamed one night that he found a beautiful blood-red flower, and that in the middle of it lay a costly pearl; and he dreamt that he plucked the flower and went with it in his hand into the castle, and that everything he touched with it was disenchanted and that there he found his Jorinda again.

In the morning when he awoke he began to search over hill and dale for this pretty flower, and eight long days he sought for it in vain; but on the ninth day, early in the morning, he found the beautiful blood-red flower; and in the middle of it was a large dew-drop, as big as the finest pearl. Then he plucked the flower, and set out and travelled day and night, till he came again to the castle.

(To be continued)

T A U T I Š K I

kaklaraikščiai (£ 1.5.0), juostos (£3.10.0), juostelės knygomis (5 šil.), juostelės pagalvėlėms (£1) gaunama AL Leidykloje. Darbas meniškias ir be priekaištų.



LAPĖS PASAKA

(Tąsa)

LAPĖ GAIDELĮ NEŠA

— Atidaryki dureles, gaideli, duok nors ugnelės pasiimt, — prašė toliau laputė.

— Na, apie ugnelę katinėlis man nieko nesakė, — pagalvojo gaidelis ir priėjęs pravėrė dureles.

Laputė įėjo, bet užuot ėmus ugnelės, ji nusitvėrė gaidelį ir — pro duris. O gaidelis rėkti:

Katinėli, mane neša!

Per lygias lankas, per dobilynus, Per žalias girias, per kadugynus, Katinėli, mane neša!

Katinėlis, nors ir toli buvo, tačiau vis dar išgirdo gaidelio balsą ir — vytytis laputę. Pasivijęs sudavė vėl gerai laputei, atėmė gaidelį ir išbaręs jį parsinešė namo. Parnešęs pallesino grūdais ir patupdė ant kartelės.

Praslinko taip diena, antra; maistas pasibaigė, reikia vėl eiti katinėliui medžioti.

— Žiūrėki, gaideli, — gaudina jį sai savo draugą, — neleiski nieko į trobelę, ypač tos klastingos gudruolės laputės.

— Neleisiu, neleisiu, — pasižadėjo gaidelis.

Išėjo katinėlis, o gaidelis, užsistūmęs duris, užlėkė ant kartelės ir ėmė sau snausti. Pasnaudęs girdi jį sai beldžiant ties durimis ir langu.

— Kas ten? — paklausė jisai.

— Ugi aš, kaimynė, — atsiliepė balsas.

— A, tu čia, lapute! O ko tau reikia? — paklausė gaidelis.

— Šalta lauke, leisk nors pasišildyti.

— Ne, neleisiu, lapute.

— Leisk nors valandėlę! — prašė ta.

— Ne! Neleisiu!

— Jeigu neleisi ilgam, leisk nors ugnelės pasiimt. Rankas degu, ko jas šalu! Leisk, gaideli!

VAŽIUOJU MELBOURNAN...

(Atkelta iš 3 psl.)

ir darnaus darbo. Susirinkimas baigtas Tautos Himnu.

Vėl įkaitęs skubėjau prie šniokščiančio traukinio, bet nežiūrint viso, kas buvo gero ir blogo, su malonumu šiandien atsimečiau suvažiavimą, pasilinksminimą, taip pat ir perdėtai vaišingus melburniečius, kuriems iš tikro yra sunku atsidėkoti už jų nuoširdumą; ypatingai malonu prisiminti mažas pertraukas po "sunkaus" darbo suvažiavime, kurių proga laisvai visi atsikvėpdavo ir pasinaudodavo kaip, katras išmanė: kas "dūmą traukė", kas apsidairė bene kur pažįstamą veidą pastebėsiąs, ir visų veidai švitėjo šypsena. Ir iš tikro: kodėl nesišypsoti susirinkus šventėms iš visų tolimų Australijos kampų pasiguosti savo vargais ir pasidalinti džiaugsmiais, atsiminimais ir naujienomis...

Taigi, iki kitų metų Adelaidėje!

J. S.

Nors gaideliui ir labai buvo gaila laputės, bet jis prižadėjo katinėliui neleisti ir neleido.

O ta prašėsi:

— Rankas degu, kojas šalu, leisk, gaideli, nors ugnelės pasiimt!

— Neleisiu, lapute, — gaidelis tvirtino vieną.

Mato laputė, kad taip ji nieko nepadarys, tad puolėsi prie kito.

— Gaideli! Rankas degu, kojas šalu, duoki nors kibirkštėlę ugnelės, nors pro durų plyšelį! — ėmė jį prašyti.

Gaidelis pagalvojo: katinėlis man tikrai uždraudė leisti laputę į trobelę, o duoti ugnelės pro durų plyšelį jisai neuždraudė; tai kaip man dabar jai atsakyti tokio mažmožio, kaip jos nepasigailėti?

Taip pagalvojęs gaidelis nušoko nuo kartelės ir, paėmęs kelias žarijas, pravėrė duris, kad paduotų laputei. Tačiau nespėjo jis lemtai nė ugnelės pro duris iškišti, kaip laputė, nustvėrusi jį už kojos, brūkšt pro duris laukan ir bėgti. Bėga laputė ir neša, o gaidelis nešamas rėkia:

Katinėli, mane neša!...

Per lygias lankas, per dobilynus, Per žalias pievas, per kadugynus, Katinėli, mane neša!

Bet dabar katinėlis buvo labai toli ir negirdėjo gaidelio riksmo. Taip laputė ir nušinešė gaidelį.

(Bus daugiau)

BROLIUKAS IR SESUTĖ

Algis su Onute vienu du liko namuose. Tėveliai buvo išėję pas kaimynus pasisvečiuoti. Algiiu kilo mintis, ir jis pasakė Onutei:

— Onute, tėveliai greitai negrįš, kaip tu manai, kad taip sau pasismaguriautume?

— Gerai, — atsakė Onutė, bet tu turi mane nuvesti ten, kur niekas mūsų nematytų smaguriaujant.

— Puiku! — su džiaugsmu sušuko Algis. — Einam į virtuvę medaus pavalgyti. Duona, meduje padažyta, labai skanu!

— Bet kaimynė, kur anapus gatvės prie lango sėdi ir mezga, mu pamatys.

— Tavo teisybė, — su nepasitenkinimu sutiko Algis, bet tuoj jis prisiminė grietinę sandėliuke irdžiaugs mingai tarė: — Einam į sandėliuką grietinės pavalgyti, grietinė su duona taip pat skanu kaip ir medus.

— Bet ten mus pamatys kaimynas, kuris kieme malkas kapoja.

— Tuokart einam į rūšį obuolių pavalgyti. Ten tamsu ir tėra labai mažas langutis, pro kurį mūsų niekas negalės matyti!

— Brangus Algi! Ar tu tikrai manai, kad ten mus niekas nematys? Ar tu pamiršai akį, kuri yra ten aukštai ir mato per didžiausius rūkus ir tamsoje?

Algis prisiminė mamytės pasakojimus apie Dievulį ir atsakė Onutei:

— Tavo teisybė, sesute. Dievas visur mus mato, kur ir žmogaus geriausia akis negali įžiūrėti. Mes nieko nelieskim, kol mamytė mums neleis.

Onutei tas labai patiko ir ji nupirko Algiiu gražų paveikslą su Dievu akimi, kuri žiūrėjo į du vaikučius esančius rūsyje ir žiūrinčius į lentynas, kur buvo prikrauta įvairių skatumynų. Apačioje paveikslu buvo parašyta:

"Atsimink, kur tu tik būsi, Dieva visur yra tavo liūdininkas."

Al. Bu-kas



Redaguoja vyr. sktn. A. Krausas

VISUS BROLIUS IR SESES

nuoširdžiai sveikinu Naujųjų Metų progą linkėdamas viltinumo ir palaimos mūsų žygiuose bei darbuose!

Redaktorius

Sesė

JONĖ HORNAITĖ

ir brolių

ROMĄ KRAUSĄ

sukūrusius skautišką lietuvišką šeimos židinį, nuoširdžiai sveikiname ir linkime saulėto bei laimingo gyvenimo.

"Liepsnojančios Lelijos"
Melbourno Židiny

GRAŽIOS IŠKILMĖS

Melbourno Tuntas 1951 m. veikalą užbaigė šauniomis iškilmėmis, kurių metu buvo įteikta ir pašventinta tunto vėliava. Gražu buvo pažvelgti į tunto išsirikiavusias grėtas, kurias sudarė, be vyresnio amžiaus skautų, nemažas būrys paukštyčių ir vilkiukų, pats jauniausias sąjungos prieauglis. Šioje pakilioje skautų

šventėje dalyvavo tėvų, skautų būklių bei organizacijų atstovai.

Iškilmės pradėjo Rajono vadas vyr. sktn. B. Dainutis papasakodamas tunto ir pavienių skautų veiklą per keturis metus Victorijoje. Po jo žodžio vyr. sktn. A. Krausas įteikė iš tremties atsivežtą "Džiugo" Vietininkijos vėliavą, atpasakodamas padavimą apie Džiugą, Žemaitijos milžiną, ragindamas išaugti garbingais tautos sūnumis ir dukromis, nepamiršti savojo krašto ir pačiame gyvenime vykdyti gražiausią pasaulyje obalsį: Dievui, Tėvynei ir Artimui! Tuntininkas psktn. J. Makulis priimdamas vėliavą padėkojo įteikėjui ir viso Tunto vardu pasižadėjo eiti kilniuojų skautybės keliu. Tunto dvasios vadovą kun. Pr. Vaseris pašventino vėliavą bei palinkėjo nepamiršti pareigų Aukščiausiajam.

Iškilmėms baigiantis, prie naujos vėliavos, keletas brolių ir sesių davė įžodį. Keturių metų tunto sukakties proga pasveikino A. L. B. Melbourno Apylinkės Valdybos pirm. S. Balčiūnas, choro "Aidas" atstovas Bosi-

TRUMPAI IŠ KITUR

— Detroite, Amerikoje, skautai, ir skantės suorganizavo rinkliavą ir parėmė Kalėdoms ligonius Vokietijoje ir Diepholzo gimnazijos skautukus.

— Nesenai įvykusiame Šiaurės Vokietijos skautininkų suvažiavime lietuvių skautus atstovavo "Aušros" tunto tuntininkas Gešventas. Lietuviams skautams Vokietijoje veikti esą numatyta atskira vietininkija.

— Skautų Brolijos JAV vadų suvažiavimas įvyko Clevelende. Į suvažiavimą atvyko iš Bostono, Chicago, Detroito, Hartfordo, Clevelando ir kitų Amerikos lietuvių kolonijų atstovai. Aptarus organizacinius klausimus buvo išrinkta rajono vadovybė iš sktn. V. Paužos [raj. vad.] ir vyr. sktn. V. Kizlaičio [pavad.]. Suvažiavimas uždėjo ant Prezidento A. Smetonos kapo vainiką. Dr. Tamošaičio rezidencijoje įvyko suvažiavimo užbaigiamasis laužas. **kąją Skautiją"**

Užsiprenumeruokime "Lietuviškąją Skautiją"

Susidomėjimas mūsų sąjungos pirmūno P. Jurgėlos knyga auga. Nemažas skaičius pasižadėjo užsiprenumeruoti. Pinigus (1 svarą) įmokėjo: 9) Sktn. Ališauskas, 10) Krausas, Romas.

Tiekimo skyrius.

Rajono tiekimo skyrius perkeltas į Melbourną ir pradėjo veikti. Jame gaunama skautiškoji spauda, įvairūs skautiški ženkleliai ir kt. Kreiptis asmeniškai ar laiškais šiuo adresu: Mr. A. Steinartas, 34 Charleys St., Northcote, Vic.

Visi užsisakykite "Skautų Aidą"

Pirmija skelbia spaudos vąjų ir ragina kiekvieną skautą savo laikraštį prenumeruoti. 1952 m. prenumerata nustatyta 3 dol., australiškais pinigais su persiuntimu 1 sv. 10 šil. Užsisakyti galima per Tiekimo skyrių. Vadų ir vadovių laikraštį "Mūsų Vytį" užsisakyti: Mr. V. Stasiškis, 2 Pleasant ave., Glandore, Adelaide, S. A.

Amerikos skaučių sąskrydis.

Praėjusiųjų metų pabaigoje Bostone įvyko 31-sis tautinis Amerikos skaučių vadovių sąskrydis. Jame dalyvavo arti 8.000 atstovių iš visų 48 šio krašto valstybių, Hawajų ir Alias kos. Jame atsilankė ir viešnios iš daugelio pasaulio kraštų. Lietuvos skautės taip pat buvo atstovaujamos. Suvažiavimas pradėtas skaučių garbės pirmininkės p. Trumanienės sveikinamuoju raštu. Pagrindinis kalbėtojas buvo Columbijos u-to profesorius Dr. E. C. Linderman. Jo pagrindinė kalbos mintis — "Skautės yra auganti jėga taikai!" Sąskrydžiui baigiantis įvyko didelis paradas, kuriame ir "Baltijos" vietininkijos "voverių" skiltis dalyvavo. Lietuvos vardą šiame sąskrydyje ne paprastai išgarsino O. Ivaškienės tautinių šokių grupė, kurioje aktyviai dalyvauja ir vietininkijos skautės. Pašoktas "Suktinis", "Gegutė", "Mikita" sulaukė tokios audros, kad teko kartoti.

Australijos Lietuviu Bendruomenėje

PIRMASIS ŠVIESOS SAMBŪRIO ATSTOVŲ SUVAŽIAVIMAS MELBOURNE

1951 m. gruodžio 30 d. yra dar viena reikšminga data "Šviesos" gyvenime Australijoje. Pirmą kartą Sambūris prabilo visos Australijos šviesiečių vardu.

Vos pusantrų metų praėjo nuo "Šviesos" Sambūrio skyriaus įsteigimo Melbourne, tačiau šandien jau turime konkrečius rezultatus. Kame glūdi "Šviesos" gyvybiškumas? Jos nariai, kaip ir kitų organizacijų, negali pašvesti daug laiko organizaciniams reikalams. Australijos dirva labai kieta. Tačiau "Šviesos" idėjos pasirodė esančios gajos ir patvarios. Organizacijos ideologija bei jos tikslai sudaro pasisekimo esenciją. "Šviesos" Sambūris buvo toji organizacija, kurią pats gyvenimas išsaukė. O tai jau pakankamas pagrindas, kad organizacija galėtų egzistuoti.

Sambūris, užimdamas visuomenėje tam tikrą vietą, tuo pačiu metu užsideda atsakomybę, kuri yra proporcinga užimamai vietai. Sambūris išėjo į visuomenę su tikslu

ugdyti joje laisvės meilę ir gilų humanišką patriotizmą, žmoniškumą ir skirtingų pažiūrų gerbimą, krikščionišką meilę ir kultūringą bendradarbiavimą.

Iš kitos pusės, "Šviesa" savo ideologija kovoja prieš visus tuos pasireiškimus, kurie graso sunaikinti žmogaus kaip individo laisvę, jo prigimtąsias teises — kovoja už demokratinių principų įgyvendinimą mūsų socialinėje santvarkoje.

Sioji ideologinė kova, pradėta jau Vinco Kudirkos prieš 60 metų su viršum, įdiegė dvasinės rezistencijos daigus "Šviesoje". Tai ta pati siela, kuri lietuvišką humanizmą ir toleranciją, pasireiškusius "Šviesoje", išugdė ir išplėtė keturiuose kontinentuose.

Sambūrio atstovai suvažiavo iš Sydnėjaus, Melbourne ir Adelaidės. Jis nebuvo toks gausus, koks jis būdavo Tuebingene, Stuttgarte. Vienas iš svarbiausių klausimų, kurį suvažiavimas buvo pasistatęs, buvo regionalinės valdybos visai Australijai sudarymas. Po trumpų diskusijų buvo nutarta, kad Sydnėjaus skyrius eina ir regionalinės valdybos pareigas.

Kiti svarbesni suvažiavimo klausimai buvo naujų skyrių steigimas, ligonių Vokietijoje šelpimas, spauda ir studijų fondo sudarymas. Šiuo

pastaruoju klausimu ypatingai koлегos Sydnėjaus šviesiečiai, pasirodė, padarę jau konkrečių žygių.

Pasidalinę idėjomis bei sumanymais, su pakilusia nuotaika, atstovai išvažinėjo į savo skyrius sutikti Naujuosius Metus. **Lox-itus**

MENINĖ VEIKLA MELBOURNE

Nors ir mažai žinių pasirodo spaudoje apie lietuvių meninę veiklą Melbourne, bet drąsiai galima tvirtinti, kad ji nėra silpnesnė negu kitose didžiosiose lietuvių kolonijose, bet daugumoje atvėjų net jas pralenkia.

Šiuo metų Melbourne egzistuoja keletas didesnių meninių vienetų, kurie pasireiškia ne žodine veikla, bet darbais, kuo Melbourne visuomenė jau turėjo progos daug kartų įsitikinti.

Skaitlingiausias ir, šiuo metu, didžiausią veiklą rodąs vienetas yra Melbourne Lietuvių choras "Aidas", vedamas muz. A. Čelnos. Per trumpą laiką choras, dėka energingos vadovybės ir darbui pasišventusių choristų, yra pasiekęs tikrai gražių laimėjimų ir Melbourne visuomenei suteikęs progos praleisti keletą neužmirštamų valandų, ar tai koncerto metu besiklausant mūsų melodinių dainų bei besigėrint viesulu scenoje besisukančiais tautinių šokių šokėjais, ar tai jaukiuose choro pobūviuose, užsimirštant niūrę kasdieninę buitį ir besigaivinant puojančiu alučiu.

Paminėtini šia paskutiniu metu įvykę choro pasirodymai:

1) Pr. m. liepos 14 d. — Choro krikščionybės-balius-koncertas.

2) Špalio 13 d. — pirmasis viešas koncertas, kurio programą išpildė mišrus ir vyrų chorai, taut. šokių grupė ir solistai p. p. Zdanavicius ir Morkūnas.

3) Lapkričio 24 d. — koncertas jau už savos "parapijos" ribų — Geelonge.

Iš viso to matyti, kad padaryta tikrai daug, tad telieka tik palinkėti ir ateityje "neužmigti ant laurų", bet su tokiu pat intensyvumu ir užsidegimu ir toliau siekti užsibrėžtų tikslų.

Antras gražiai veikiąs vienetas yra tautinių šokių grupė, vadovaujama p. Petrašiūno. Ši grupė jau daug kartų gražiai pasirodė ne tik savųjų tarpe, bet daug kartų reprezentavo lietuvius ir įvairiose australų šventė-

se, tuo labai daug pasitarnaudama lietuvių vardo populiarinimui.

Gal pats jauniausias, bet jau gražiai užsirekomendavęs ir dar daug ateityje žadąs meninis vienetas yra žinomosios išraiškos šokio atstovės p. D. Nasvytytės-Gabrijolavičienės vedama išraiškos šokių grupė, kuri jau turėjo puikiai pavykusį didesnį viešą pasirodymą.

Be jau minėtų meninių vienetų dar veikia p. Kardeliukienės vadovaujamas Jaunimo Teatras ir p. Mor kūno vad. vaidintojų grupė.

Jaunimo Teatras ir išraiškos šokių grupė puikiai užsirekomendavo visuomenei "Jūratės ir Kastyčio" spektaklio pastatymu pr. m. gruodžio mėnesį.

V. B.

MALONI IŠVYKA

Kalėdų pirmą dieną dalis Salėj, Maffroj ir Heifilde (Vic.) gyvenančių lietuvių padarė bendrą išvyką į ne toli Heifildo esantį ežerą-rezervuarą.

Saulėtas ir gražus oras, miškas ir ežero vanduo, nemažas lietuvių skaičius sudarė puikią nuotaiką praleisti keletą valandų lietuviškam būrelyje.

Lietuviško skonio kumpis, unguriai ir kiti mums įprasto skonio valgiai sudarė puikų apetitą, o būrelyje skambanti lietuviška daina ir kalba sudarė įspūdį, lyg būtume Tėvynėje prie Vištyčio ežero (trūko tik pušyno).

Išvyka ypatingai naudinga buvo vaikams, kurių dalyvavo apie 10, nes gavo progos pabendrauti bei pasikalbėti su kitais vaikais lietuviškai.

Už šią pasisekusią išvyką visų dalyvių padėka pelnytai tenka D-nui Eskertui, kuris su savo sunkvežimiu daugiausia vargo, nes įvairiose vietose gyvenančius paėmė iš namų ir vakare išvežiojo atgal.

Ši buvo pirma, bet ne paskutinė išvyka, nes nutarta Vasario 16 proga padaryti minėjimą taip pat gamtoje, kur bus progos mūsų jauniajai kartai paaiškinti Vasario 16-tosios reikšmę. **Teta Jonė.**

LAIŠKAI REDAKCIJAI

Gerb. p. Redaktorium,

S. m. gruodžio 24 d. "Australijos Lietuvis" 26(86) Nr. Karaliaus Mindaugo Aukštųjų Mokslių Instituto Direktoriaus savo vienerių metų darbo trumpoji apžvalgoje atžymėjo, kad 1950 m. aš Instituto vardu esu skaitęs paskaitą tema: "Lietuviškoji architektūra Vytauto viešpatavimo laikais", iliustruodamas ją anų laikų statybos ir architektūros paminklų braižiniais ir nuotraukomis.

Aš turiu su apsiyylimu pareikšti, kad minėtą paskaitą aš buvau mūsų bendruomenei tik siūles paskaityti, bet, deja, neatsižvelgiant visų mano norų, man nebuvo duota progos ją skaityti.

Jūsų

Vytautas Žemkalnis

Melbourne, 1951 m. gruodžio 28 d.

LIETUVIAI BURIUOTOJAI

Jau antri metai kaip Pietų vandenynse plaukioja laivas, kurio vardas, nors tarptautinis, bet įgula ir savininkai — lietuviai. Tai bene pirmasis rimtai užsiėmęs būriavimo sportu vienetas čia, Australijoje. "Regina" priklauso Seacliff and Brighton Yacht Club, vairuojama p. Val. Dagio, kurio bendrasavininkas yra p. Antanas Rinkevičius. Įgulą paprastai sudaro savininkai ir p.p. St. Gioniotis, Vaboliš ir A. Dunda. "Kol kas tai yra tikrai 16 pėdų jolė, tačiau tvirtai tikiu, kad netrukus turėsime ir jachtą. Buvo pasiūlymų pirkti tą ar kitą, bet laikini lėšų trūkumai neleido", pareiškė p. V. Dagys, kuris yra Flensburgo Jūrų Mokyklos auklėtinis ir pirmuosius 4 metus savo būriuotojo kelyje praleidęs arti Bir-

žų esančiuose ežeruose. Tačiau vieną galiu tikrai pasakyti, jog mirkau vandenyje, mirksiu ir toliau. Niekas manęs iš ten neiškrapštys, nebent liga. Mes sportuojame-būriuojame dėl to, kad tai puikus fizinis lavinimas-sportas, dėl to, kad lietuviškoms jūrinėms tradicijoms nenorime duoti pranykti ir dėl to, kad tai patenkina visų mūsų nuotykių ieškojimo pamėgimą. Būriavimas niekam nekenkia, yra sveikas ir naudingas bei kelias morale". Tokios buvo p. Dagio mintys. Mūsų lietuviai būriuotojai Adelaidėje per atostogas pasiryžę nepraleisti nė vienos imanos dienos ir tikrai gerai paplaukioti, tiktai nusiskundžia, kad lig šiol arba būdavo per tylu, arba per bangauta jūron išplaukus; taip kad nė vieno karto nėra darę foto nuotraukų.

Linkėtina, kad daugiau lietuvių susidomėtų ta naudinga sporto šaka. (g.)

MAŽOSIOS LIETUVOS BIČIULIAI ORGANIZUOJASI.

Mažosios Lietuvos Tarybos atsišaukimai į jautrios sielos tautiečius veikia. Neseniai susiorganizavo MLBD-jos skyrius Melbourne, o gruodžio 15 d. ir Geelonge. Mažosios Lietuvos lietuvių ir Mažosios Lietuvos bičiulių laikraščio "Keleivis" Geelonge išplatinama po 20 eg.

"Keleivis" gaunamas lietuviškos spaudos kioskuose ir pas MLBD-jos skyrių pirmininkus ar sekretorius.

J. N.

PRANEŠIMAS PARODOS REIKALU

Kilnojamoji meno ir tautodailės paroda, prasidėjusi Canberroje pr. m. sausio mėn. 22 d. ir apkeliavusi Australiją, išskyrus šiaurinę, baigėsi Hobarte, Tas., pr. m. lapkričio 24 d. Po to visi eksponatai, Imigracijos Departamento patvarkymu, buvo persiųsti į Bathursto stovyklą ir iš ten išsiuntinėti į valstijų sostines Im. D-to adresais. Kiekvienos valstijos Im. D-tas pasirūpins eksponatus gražinti savininkams. Taigi melbourniškiai ekponatus gaus atgal iš Im. D-to Melbourne, adelaideiškiai — iš D-to Adelaidėje, pertiškiai — iš D-to Pertho ir sydnėjiskiai — iš D-to Sydney arba tiesiog iš manęs.

Šia proga širdingai dėkoju visiems autiečiams, davusiems parodai eksponatų, ar tai padėjusiems ruošti parodas įvairiose vietose. Ypatinga padėka visoms ir visiems, kurie pasišventė ir dalyvavo parodoje su tautiniais drabužiais kaip gyvi eksponatai ir aiškintojai smalsiems žiūrovams. Negalima praėti pro šalį nesuminėjus taip pat tikrai širdingos pagalbos mūsų bendruomenės skyrių, visur, kur tik paroda lankėsi.

Dėl tokio gražaus pasišventimo ir bendradarbiavimo lietuvių skyrius šioje parodoje, kukliai tariant, buvo ne silpnųjų skaičiuje ir išsilaukė išsiai per visą parodos kelionę (ne visoms tautybėms, dalyvavusioms parodoje, tas pavyko).

J. Bistrickas

Naujųjų Australų Kilnojamosios Meno ir Tautodailės Parodos Lietuvių Skyriaus Vedėjas.

— "Dirva" pradėjo leisti savo priedu mėnesinį priaugančiam jaunimui laikraštį "Tėviškėle", 16 pusl. dydžio, kurį redaguoja Vladas Vijeikis. Pirmas numeris išleistas lapkričio mėnesį ir daro malonų įspūdį. Tuo būdu vis giliau užpildoma ta spraga, kuri jaučiama dėl stokos lietuviškos literatūros priaugančiam jaunimui.

— 54 mil. dolerių paskyrė JAV-bės Indijai jos ūkiui sustiprinti.

— Australijos auto pramonė ruošiamasi masiškai karo mašinų gamybai kilus karui.

(Atkelta iš 2 psl.)

kad už tokius scenarijus "vaizdus" jo kišenę nuolatine srove plaukia sovietiniai rubliai. Tikrovė gi yra visai kitokia; ir tą pačią Tilvytis vaizduoja tik, kaip pats prisipažįsta, "po galingu, plieniniu sparnu su šviesiomis raidėmis SSSR" — taigi, tik po ta SSSR letena ji yra "laisva", pasiturinti, laiminga ir linksma". Kadai-se panašiai ją "linksmą ir laimingą mėgino vaizduoti bolševikų draugai naciai, bet visi matė, kas iš to išėjo. Panašaus likimo susilauks ir raudonieji naciai su savo kvislinginiais "laureatais".

— Iš Full-Suttono stovyklos skelbiasi į Lietuvą grįžęs toks V. Žvirblis. Nenorėdamas tiesiai nukeliauti į Sibiro taigas, jis net susiriesdamas per "Tėvynės Balsą" įrodinėja, kokio sunki lietuvių padėtis Anglijoje, kad ten esą "karo nusikaltėlių", kurie, "hitlerininkų išmokyti vieno amato — grobti ir žudyti, dabar mie lai siūlo savo paslaugas amerikiečiams kovai prieš korėjiečių tautą, etc. Tik vienas Žvirblis "niekam niko nesiūlo" — enkavedistai ir nepasiūlyti ten viską turi. Užtat jis ir dergia "Britanijos Lietuvį", skelbia, kad "Kaune per paskutinius mėnesius perduoti eksploatacijai penki penkiaaukščiai gyvenamieji namai

su visais įrengimais", kuriuose gyveną komisarai ir toliau eksploatuos lietuvius, o visokie tokie žvirbliai iš nesusivokimuo juos dar garbins pe spauda. Tačiau nors "visus Anglijoje kankina tėvynės ilgesys", bet niekas nenori tos "nelaimės" iškeisti į žvirblišką "laimę", nes gerai pažįsta bolševikus ir jų melus.

— "Tėv. Balsas" Nr. 22 skelbia ką turi pagal planą sukurti į komunistinės propagandos aparatą įkinkyti lietuviai muzikai. Dabar jie gauna muzikišką apdainuotą "socialistinę revoliuciją mūsų kaime, kolūkinį kaimo gyvenimą". Karosas su kūrė simfoninę poemą orkestrui ir chorui "Už taiką" ir baigė instrum. kūrinį — styginį kvartetą, E. Balys — simfoninę poemą "Tebus taika" K. Galkauskas — "Odę didžiajam taikos vėliavininkui", S. Vainiūnas — "Koncertą Nr. 2 fortepionui ir orkestrui" ir kt. Operos ir baletu teatras ruošia A. Klenickio komunistinę operą "Prie Nemuno", A. Račiūnas baigė Simfoniją Nr. 3 ir operos klavirą. Juzeliūnas dirba prie žvejų kolchozui pagerbti skirto baletu "Marių pakrantėje"; pirmajai sovietinei muzikinei komedijai libretą paruošė L. Janušytė, o muziką rašo A. Belazaras. Tačiau visoj toj "muzikoje" — daug agitacijos, tik maža tikrosios muzikos.

REDAKCIJA KALBA SU SKAITYTOJ AIS

Šiuo "Australijos Lietuvis" numeriu vėl darome žingsnį priekin — jo turinio apimtis jau apie 12% didesnė, negu buvusiojo formato. Tuo tarpu nesame dar gavę iš JAV-bių aštuonių punktų matricų (raidžių) linotipui (dabartinės yra 10-ties punktų). Kai tas raides gausime, turinio kiekis padidės dar apie 20%.

Šis numeris išeina viena savaitė vėliau, negu turėtų būti. Tai dėl kelių priežasčių: viena, ryšy su formato pakeitimu teko sutvarkyti kietus formalumus pašte; antra, Kalėdų ir N. Metų atostogos ir tuo metu vykęs ALB atstovų suvažiavimas Melbourne paėmė keletą dienų; trečia, atostogų metu reikėjo patikrinti mašinų stovį. Tačiau skaitytojai vis viena per metus gaus 26 numerius

Kalendoriaus gamyba eina pilnu tempu, tačiau taip pat kiek suvėluos dėl tų pačių priežasčių, plius dar viena, kad visos knygų iškylos turėjo atostogas iki sausio 10 d. Kalendorių gaus visi 1952 m. mūsų prenumeratoriai.

Jeigu prenumeratorių skaičius kiek padidės lyginant su 1951 m., tai, nors tuo tarpu nepereinant į savaitraštį, kartkartėmis duosime neperijodinį priedą "Kultūra", tokį, koks buvo duotas su AL 23(86) Nr.

Malonius skaitytojus prašome ilgai netęsiant sutvarkyti prenumeratoros reikalą, kad nesutrukdytų laikraščio išsiuntimas.

Šia proga nuoširdžiai dėkojame visiems mūsų rėmėjams ir skaitytojams, kurie įvairiomis progomis rėmė ir remia mus materialiai bei morališkai, tuo pasitarnaudami lietuviškam žodžiui ir lietuviškajai kultūrai.

Į Naujuosius Metus kartu su visais skaitytojais žengiamo tvirtu pa ryžimu tęsti darbą toliau.

Australijos Lietuvis

Anti-Sovietinis Pogrindis už Geležinės Uždangos

AN AFFAIR OF STATE

by Pat Frank

Pirmaklasė knyga atostogų poilsiui. Politika, romanas, nuotykių — intriguojančio turinio dalykai.

Kiekvienas, kas idomaujasi įvykiais anapus geležinės uždangos, turi perskaityti šią knygą.

Kaina 11/6 (paštu plus 6 d.)

Gaunama visuose knygynuose arba

DYMOCK'S BOOK ARCADE Ltd.
424 George Street, Sydney, N. S. W

ALFONSUI BAJELIUI

gautas laiškas iš Kanados. Prašome pranešti savo adresą AL Redakcijai

AUSTRALIJOS LIETUVIS

redaguojamas Redakcinės Kolegijos. Redaktorius Jurgis Glušauskas LEIDĖJAS — Australijos Lietuvis Leidykla.

RAŠTUS Redakcija taiso ir trumpina savo nuožiūra. Honorarai mokami tik iš anksto susitarus.

PRENUMERATA: metams £2.10.0; pusei metų — I pusmečiui £1.11.0, II-ram pusm. £1.6.0; metų ketvirčiui — I ketv. 19/0, II-IV ketvirčiams po 14/0 (į I pusmečio ir I ketv. prenumeratą įskaityta kalendoriaus vertė — 5/0). Užsienin kaina: metams £2.5.0, pusei metų £1.6.0. Atskiras numeris 1/9.

SKELBIMAI: 2/0 už kvadratinį colį, neprekybiniai po 2 pensus už žodį. Už skelbimų turinį Redakcija neatsako.

Adresas:

AUSTRALIJOS LIETUVIS

35, Cator St., Hindmarsh ADELAIDE, S. A.

The Australian-Lithuanian the Lithuanian fortnightly. Autho- rised Jurgis Glušauskas, 35 Cator St., Hindmarsh, S. A.

Printed by Australijos Lietuvis Publ. Co., 35 Cator St., Hindmarsh.

BIBLIOGRAFIJOS ARCHYVO PRANEŠIMAS

Tauta, kuri neturi savo bibliografijos, negali būti laikoma kultūringa tauta. Pd. P. Jonikas

Laikraščių ir knygų leidėjams.

Sunkiomis sąlygomis Amerikoje atgaivinta Lietuvių Bibliografinė Taryba. Šios Tarybos atstovas p. A. Ružancovas, kuris jau tremtyje savo iniciatyva rinko ir sistematizavo bibliografinę medžiagą, ir čia Amerikoje tęsia šį darbą, leisdamas "Knygų Lentyną", kurioje registruoja ir skelbia visus lietuvių leidinius (knygas ir laikraščius), taip pat ir laikraščių straipsnius. Visa bibliografinė medžiaga ir leidiniai renkami ir saugojami Lietuvių Bibliografiniame Archyve Šveicarijoje. Įvertindama lietuvių bibliografinių įstaigų reikšmę lietuvių kultūrai ir lietuvių išsaugoti, Amerikos Lietuvių Taryba prašo visus lietuviškų knygų ir periodikos leidėjus po 1 egz. savo leidinių siųsti: 1) A. J. Ružancovui, Lithuanian Bibliography Service, 602 Harvey St. Danville, Ill. U. S. A., ir 2) Dr. A. Geručui, Archyves Bibliographiques Lithuaniennes, Karl Spittelerstr. 22, Berne Switzerland.

Amerikos Lietuvių Taryba Lietuvių Bibliografinis Archyvas Šveicarijoje paskyrė savo įgaliotini Australijoje ir Naujoje Zelandijoje p. Justą Vaičaitį, šiuo metu gyvenantį 82 Flinders St., Darlinghurst (Sydney), N. S. W.

Bibliografinis Archyvas veikia Berne, Šveicarijoje, ir renka visus leidinius, išeinančius tremtyje. Pagal išgales, leidiniai komplektuojami dviem egzemplioriais.

Archyvui vadovauja Dr. A. Geručis.

Archyvo adresas: Archyves Bibliographiques Lithuaniennes, Berne, Spittelerstr. 22 (Switzerland).

P a s t a b a: Bibliografinio Archyvo pageidavimu maloniai prašau visų ALB apylinkių ir įvairių organizacijų, sporto klubų, chorų teatro, tautinių šokių grupių bei pavienių asmenų įvairių parengimų minėjimų ir kitokių pramogų programos, foto nuotraukas bei aprašy mus persiųsti man, kad toji medžiaga nežūtų ir būtų perduota Bibliografiniam Archyvui saugoti, kad atėjus laikui ji būtų parvežta į laisvą ir nepriklausomą Lietuvą.

J. Vaičaitis

Bibliografinio Archyvo Įgaliotinis

NAMUS

AR ŽEMĖS SKLYPA

geriausia pirkti tarpininkaujant

WESTERN & COCKS

Nekilnojamojų turtų pardavimo agentams. Sąžiningas patarnavimas. Sutvarkomi visi pirkimo ir paskolos gavimo dokumentai.

Adresas:

Savings Bank Buildings

(8-tas aukštas)

Kings William St. Adelaide

Tel. C 3942, priv. X4461 ir LF 3350

Visuose reikaluose Jums padeda

JUOZO ŽUKAUSKO

KALBINĖ — TEISINĖ — INFORMACINĖ PAGALBA

Dokumentų vertimai ir jų tvirtinimas. — Visų rūšių raštai angliškai — Visokeriopa informacija. — Kalbinė pagalba ir reikalų sutvarkymas įstaigose

Atsakymai į klausimus. + Pasitarnaujama ir korespondenciniu būdu.

Kreiptis:

Kasdien 2 — 5 val. p. p. 15 Manchester Unity Building

160 Castlereach Street Sydney Tel.: M4878

Korespondencijai adresas: Box 58, Milson's Point P.O. NSW

"Šviesos" Sambūrio Melbourno Skyriaus Valdyba "Šviesos" Sambūrio Melbourno Skyriaus Valdyba sveikina kolegą P. DIRKĮ sukūrusį šeimos židinį.

"Šviesos" Sambūrio Centro Valdybos Pirmininką, JAV, Dr. JUSTINĄ PETKEVIČIŲ ir kolegę

IRENĄ KIBIRKŠTYTĘ,

(Canada), sukūrusius šeimą, sveikina

Klubo narius NONĄ PYRAGIUTĘ

ir

VACĮ ILGUNĄ,

sukūrusius šeimos židinį, nuoširdžiai sveikina ir linki gražiausių metų

Adelaidės Lietuvių Sporto Klubo "VYTIES" VALDYBA

Architektą

ROMANĄ ARLAUSKĄ

ir P-lę VIOLETĄ GARBALIAUSKAITĘ,

sukūrusius lietuvišką šeimos židinį sveikina ir linki laimingo ir ilgo gyvenimo.

PLIAS Adelaidės Skyriaus Valdyba ir nariai

VIJOLĘ GARBALIAUSKAITĘ

ir

R. ARLAUSKĄ

sukūrusius gražią lietuvišką šeimą sveikina ir linki daug saulėtų dienų Kalvaičiai

NONĄ PYRAGIUTĘ

ir

VACĮ ILGUNĄ

sukūrusius gražų lietuvišką šeimą židinį, sveikina ir linki daug laimėtų Kalvaičiai

REIKALINGAS DAŽYTOJAS

arba noris dirbti šioj srity arba jaunuolis mokinytis. Rašyti: P. Savenis, 81 Castle St., Nth Plympton (Adelaide)

D Ė M E S I O

Parduodami namai visuose Melbourno priemiesčiuose. Įmokėjimai nuo 700 svarų. Sutvarkomi visi dokumentai

Kreiptis:

THOS. TOWNSHEND & Co.

160 Sydney Rd., Coburg

Tel. FM 1494

ir 28 Station St., Ivanhoe,

Tel. JX 2949

Atstovas: J. Petronaitis,

Tel. FM 3671

Visada pasiruošęs sąžiningai patarnauti

TAXI — SUNKVEŽIMIAI

(Taxi Trucks)

Kviesti tel. F 2354 (pirm-penkt.) arba

tel. FA 1805 (šešt. ir sekmad.)

KELIAIS SAKINIAIS

— Korejoje derybos dėl paliaubų visiškai įstrigo. Raudonieji nori, kad jiems būtų leista paliaubų metu statyti kariškus aerodromus, su kuo kategoriškai nesutinka sąjungininkai.

Karo belaisvių pasikeitimo planas pagal kurį, sąjungininkų pasiūlymu, turėtų būti iškeičiama vyras už vyrą, komunistų taip pat atmetas. Paskutiniu metu sąjungininkai įteikė ultimatyvų reikalavimą — komunistai turi galutinai atšakyti, ar jie priima ar ne Jungt. Tautų karo vadovybės sąlygas.

Karo veiksmai visame fronte nežymūs. Žiema trukdo didesnes operacijas. Veikia daugiau aviacija ir sąjungininkų karo laivynas, bombarduodamas uostus ir kitokius karinius taikinius.

— Amerikiečių prekinis laivas Flying Enterprise didžiulės audros Atlanto vandenyne buvo parverstas ant šono. Visa įgula laivą apleido, išskyrus kapitoną Kurt Carlsen, kuris pasiūko laive. 13 dienų jis išbuvo laive, tačiau audrai nerimstant laivas vis labiau skendo ir sausio 10 vos 35 mylios nuo uosto, į kurį jis buvo tempiamas, paskenlo. Narsusis kapitonas turėjo taip pat laivą apleisti. Krante jis buvo sutiktas kaip didvyris.

JAV-bių vyriausybė nori pakviesti tautinę Kinijos vyriausybę reziduojančią Formozoje, pasirašyti taikos sutartį su Japonija. Tariamasi dėl anglių pritarimo, nes, kaip žinome, Anglija yra pripažinusi Komunistinę Kinijos vyriausybę. Čiang Kai-šeko vyriausybė sutartį pasirašytų ne visos Kinijos vardu, bet tik tos dalies, kurią jis kontroliuoja.

Australijos vyriausybė vėl daro žygių gauti iš Tarptautinio Banko 100 mil. dolerių paskolos, nes gau toji prieš metus paskola 100 mil. dolerių jau išleista.

7800 tonų Amerikos prekinis laivas Pennsylvania nuskendo, 46 jūrininkai apleido laivą, tačiau kol kas nesurasti, nes siaučia didžiulė audra.

Australija numato įsileisti papildomai 25.000 imigrantų virš plano dar šiais metais. Iš jų būtų apie 12.000 vokiečių ir apie 10.000 olandų bei italų.

Anglijos ūkis dėl 4,7 milijardo svarų skirtų ginklavimosi reikalams, atsidūrė katastrofiškoj padėty. Grėsia bankrotas. Dolerių ir aukso deficitas per pr. metų tris paskutinius mėnesius pasiekė 934 milijonus dolerių. Aukso ir dolerių rezervai per tą pat laiką krito nuo £3.269 milijonų iki £2.335 milijonų.

Prasidedanti Commonwealtho finansų ministrų konferencija turės išspręsti sunkią problemą, kaip išlaikyti svarą dabartinėje aukštumoje. Atrodo, kad ir Australija šios krizės bus paleista.

Iš Kinijos išvaryta 1368 Rymo katalikų kunigai bei misionieriai. Be to, apie 300 dar kalinama kalėjimuose.

JAV-bių kariuomenė toliau treniruojama, kaip vartoti atominius ginklus.

Prancūzai įspėjo JAV-bių vyriausybę, kad komunistai artimiausioje ateityje planuoja plataus masto puolimą į Indo-Kiniją.

Zuezo kanalo zonoje neramumai tęsiasi. Vieno susišaudymo metu buvo užmušta 64 žmonės, iš kurių 15 britų kareivių.

Rašytojo

PULGIO ANDRIUŠIO

šeimai, persikeliančiai iš Sydnėjaus į Adelaidę.

REIKALINGAS BUTAS

3 kambarių su virtuve. Tautiečius, kurie šiame reikale galėtų kuo nors pagelbėti, prašome pranešti AL Redakcijai.

FOTOGRAFUOJU

prie bažnyčios ar jūsų nurodytoj vietoj. Ryškiniu jūsų filmas. Kopijuojau, didinu...

Rašykite: Butkūnas, 9 Cowper St., St. Kilda, Vic.